

Surah 30. Ar-Rum

Asad: [as if] to prove their ingratitude for all that We have granted them! Enjoy, then, your [brief] life: but in time you will come to know [the truth]!

Malik: showing no gratitude for What We have given them. Enjoy yourselves; soon you will find out your folly.

Pickthall: So as to disbelieve in that which We have given them (Unto such it is said): Enjoy yourselves awhile, but ye will come to know.

Yusuf Ali: (As if) to show their ingratitude for the (favours) We have bestowed on them! Then enjoy (your brief day); but soon will ye know (your folly). ³⁵⁴⁶

Transliteration: Liyakfuroo bima ataynahum fatamattaAAoo fasawfa taAAalamoona

Khatab:

becoming ungrateful for whatever ?favours? We have given them. So enjoy yourselves, for soon you will know.

Author Comments

3546 - CJ. xvi. 54. They are welcome to their fancies and false worship, and to the enjoyment of the pleasures of this Life, but they will soon be disillusioned. Then they will realize the true values of the things they neglected and the things they cultivated.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 30-Ayah 34*